Noticia di Gobierno

ISLA ONLINE

2022

Diabierna 6 Mei 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022

AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



DESDE CU ARUBA TA TRAHANDO CU LANDSPAKKET NO A HAYA E TIPO DI PROBLEMANAN MANERA CU COHO TA PRESCRIBI

Cu esaki, Aruba a demostra cu nos por traha cu e landspakket sin un COHO mes

Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO) ta e ley di consenso cu ta e palabracionnan cu ta wordo haci si acaso e paisnan no cumpli cu e Landspakket. E COHO ta rigi e sancionnan cu tin si Aruba no cumpli. Y kico ta e consecuencia si Hulanda no cumpli. "E balance of poder den e COHO ta hopi na banda di Hulanda y esey ta locual cu hopi persona tin problema cu n'e. Ami tambe tin problema cu esaki. Nos a negocia pa trece mas den balance pero no a logra", Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Desde November 2020, Aruba ta trahando cu e Landspakket. Prome Minister a duna di conoce cu te cu awo, despues di e aña y mei cu nos ta bin ta trahando cu ne, no a haya e tipo di problemanan manera cu COHO ta prescribi. "Cu esaki, Aruba a demostra cu nos por traha cu e landspakket sin un COHO mes", Premier di Aruba a remarca.

KICO E LANDSPAKKET AKI TA ENSERA?

E Landspakket ta un palabracion cu Aruba a haci cu Hulanda cu lo atende cu 8 tema, Tema A te cu Tema H, cu na Aruba mester haya atencion. E areanan ta diferente manera describi den e Landspakket.

Tema A: Maneho Financiero. Aki ta encontra e tema di Directie Financien, Centraal Accountants Dienst, Algemene Rekenkamer. E ta indica con e proceso pa cu cuenta anual y reportahenan por cana miho y mas lihe.

Tema B: Gastonan y efectividad di sector publico. Esaki tin hopi di haber cu e aspectonan di personal pero tin tambe centrale inkoop, con Gobierno ta cumpra producto y servicio y con esaki por bay na un manera mas efectivo cu menos gasto. Den Tema B ta cay tambe e parti di digitalisacion y



e-Government pasobra esaki ta haci e sistema mas eficiente.

Tema C: Belasting. Aki ta papia di reforma di presupuesto y di e organisacion di con ta cobra impuesto y con nos por haci esaki di un forma mas efectivo.

Tema D: Sector Financiero. Aki por papia di sector bancario y servicionan financiero cu ta duna y con por yuda pa esaki bay na un forma mas agilisa. Nos sa cu ta tarda pa habri cuenta bancario pasobra tin hopi regla y den e tema aki nan ta evalua tur e reglanan con por haci esaki bay mas lihe.

Tema E: Reformanan Economico. Den e tema aki ta delibera con por haci mas facil pa hendenan habri negoshi, con por yuda pa esnan cu negoshi por mantene nan negoshi y con por baha gasto di habrimento di negoshi. Akiden tambe ta trata mercado laboral y con por tin miho interaccion pa habri negoshi y asegura cu nos ta creando cupo di empleo.

Continuacion DESDE CU ARUBA TA TRAHANDO CU LANDSPAKKET....

Thema A: **Financieel beheer**	Thema E: **Economische hervormingen**
Thema B: **Kosten en effectiviteit publieke sector**	Thema F: **Zorg**
Thema C: **Belastingen**	Thema G: **Onderwijs**
Thema D: **Financiële sector**	Thema H: **Versterken rechtsstaat**

Tema F: Cuido. Den e tema aki ta delibera riba cuido en general. Riba cuido di salud tin hopi atencion y ta purbando pa mira con mas por yega na colaboracion pa yega na otro paisnan di reino pa asina por baha e gastonan y asina duna miho calidad di cuido.

Tema G: Enseñansa. E atencion aworaki ta kico mester haci pa eleva e calidad di enseñansa, y alinea enseñansa cu mercado laboral.

Tema H: Husticia. Den e tema aki ta delibera con pa sigura nos mes cu nos etsado di derecho ta wordo fortifica, unda nos mester traha mas hunto, y e refuerso cu nos mester pa cuida nos fronteranan.

Esaki ta den liñanan grandi e Landspakket, e palabracionann cu a haci na november 2020 cu Aruba ta cumpliendo cu ne. COHO ta mira si Aruba no ta cumpli cu palabracion, kico ta e sancionnan cu ta bin. Of si Hulanda a priminti di yuda cu tal cos y no a hacie, kico ta e consecuencia di esaki. Nos a traha cu e landspakket aki 1 aña y mei sin tin problema.

Cada kwartaal ta traha un agenda nobo di e Landspakket cu ta wordo publica y despues ta traha un reportahe di con a bay cu e kwartaal ey. Den e raportahe nan ta pone e colornan di luz di trafico pa indica unda Aruba ta para. Berde kiermeen ta bayendo bon, oraño ta indica si ta para un caminda y cora ta malo. Nos Agenda di Ehecucionnan casi tur ta color berde. Esaki kiermeen cu nan ta bay manera palabra. Caminda tin oraño ta pasobra na Hulanda nan a cambia opinion y mester wante un rato pa wak con lo bin cu ne. Un di nan ta e tema di Arumil.

"Pues nos ta trahando cu e landspakket sin ningun problema. Berdad tabata pone hopi presion riba nos pero nos no tabata tin mester di revoka e areglonan cu tabata tin den COHO pues mi no ta mira cu esaki ta bay duna nos tanto dolor di cabes contal nos sigui ta disciplina cu e acionnan di palabracionnan di e Landspakket. E ocho areanan aki nos tawata sa caba cu nos mester a traha riba nan di prome caba. Ta cosnan cu nos mester a pone atencion na nan por lo tanto lo no ta problema pa ehecuta nan pa e bienestar di Aruba en general", Prome Minister a enfatisa.

MENSAHE DI PROME MINISTER NA TUR MAMA



Dia di mama ta un dia pa cada ciudadano di nos pais para keto riba e importancia di e ser femenino den nos bida. Un dia pa reflexiona y gradici nos mama pa tur loke e ta nifica den nos bida. Pa tur esnan cu ya no tin nan mama mas pa motibo cu el a fayece, mi ta desea cu riba e Dia di Mama aki, bunita recuerdonan pone alegria den boso curasonnan y un sonrisa riba boso cara. Esnan di nos cu tin nos mama cu nos , bras'e y bis'e cuanto nos ta stim'e.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita tur mama riba Dia di Mama y cu Dios bendiciona tur mama riba nos pais.





PRESUPUESTO 2022 A WORDO APROBA, FIRMA, PUBLICA Y AWOR TA WARDA RIBA CAFT SU OPINION OFICIAL



Pa trece claridad den un declaracion pa prensa Minister di Finansa y Cultura mr. Xiomara Maduro a informa cu Presupuesto 2022 di Pais Aruba a keda aproba dia 5 di april pa Parlamento di Aruba. Despues di su aprobacion, Gobernador di Aruba a firma e presupuesto dia 13 di april y dia 20 di april Presupuesto 2022 di Pais Aruba a keda publica den Landscourant.

E mandatario a splica cu den Presupuesto 2022 a tene debido cuenta cu e consehonan di CAFT y Raad van Advies. Presupuesto di aña 2022 compara cu esun di 2020 tin un rebaho di 536 miyon florin pa locual ta e deficit di nos Pais Aruba. Den cuadro di supervision financiero, Presupuesto 2022 a wordo manda na CAFT pa asina por haya nan opinion oficial riba esaki.



2022 no. 51

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSVERORDENING van 13 april 2022 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2022

Uitgegeven, 20 april 2022

De minister van Algemene Zaken,
Innovatie, Overheidsorganisatie,
Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening
E.C. Wever-Croes



Aan: Voorzitter der Staten
L.G. Smith Boulevard 76
ALHIER

Uw kenmerk:

Ons kenmerk: sme-lu-227/2022

Onderwerp: Bekrachtiging landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2022

Oranjestad, 13 APR 2022

De Regering van Aruba geeft u hierbij kennis dat zij heeft bekrachtigd de door de Staten goedgekeurde landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2022.

Oranjestad, 13 APR 2022

De minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijk Ordening,

De minister van Transport, Integriteit, Natuur en Ouderenzaken,

De minister van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling,

De minister van Toerisme en Volksgezondheid,

De minister van Arbeid, Energie en Integratie,

De minister van Onderwijs en Sport,

De minister van Justitie en Sociale Zaken,

De minister van Financiën en Cultuur,

Minister Xiomara en conexion cu Dia di Mama:

RIBA DIA DI MAMA NOS TA GRADICI TUR YIU CU TA YUDA NAN MAMA CUMPLI CU E RESPONSABILIDAD DI TRABOU

Diadomingo awo ta Dia di Mama y e mandatario ta manda un mensahe relaciona cu e dia aki. Feliz Dia di Mama na tur Mama, specialmente na tur Mama cu ta traha. Minister Xiomara Maduro ta trece dilanti cu ela lanta cu un Mama cu ta traha y como yiu semper ela brinda su mama tur sosten, amor y cariño pa e por a cumpli cu su responsabilidad. Awor ta toca su persona como Minister di Finansa y Cultura pa carga un responsabilidad grandi, pesey como Mama, e mandatario ta gradici su yiu Ethan cu ta dune su sosten, cariño y amor pa asina e tambe como Mama cumpli cu e responsabilidad grandi aki na bienestar di nos Pais. Minister Maduro ta gradici tur e yiunan cu ta yuda nan Mama pa por cumpli cu nan responsabilidad cu trabou ta trece cune. Na tur Mama, pasa un Feliz Dia di Mama den compania di famia.





TUI A REANUDA SU VUELONAN FOR DI LONDON GATWICK

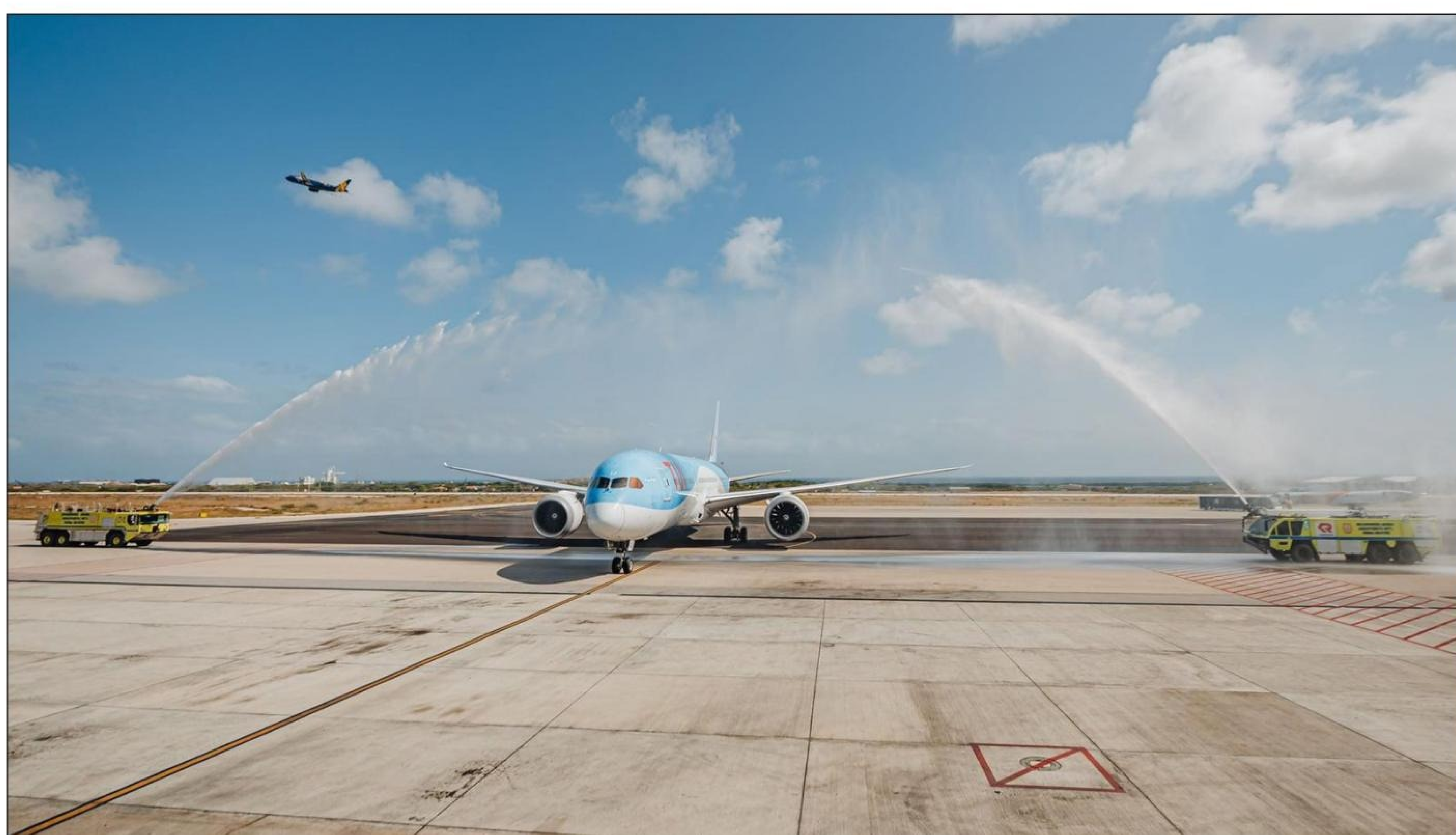
Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu diaranson dia 4 di mei Aruba a re-introduci vuelonan for di Inglatera. E vuelonan aki lo wordo haci pa e aeroliña di TUI cu lo tin vuelonan non-stop 1 biaha pa siman for di London Gatwick pa Aruba. Na momento cu Inglatera a anuncia cu su habitantenan por biaha atrobe Aruba, Airport Authority hunto cu Aruba Tourism Authority a cuminsa haci nan esfuerso pa amplia e vuelonan pa Aruba.

Te cu awor TUI ta planea pa opera su vuelonan semanal di awor y durante henter e temporada di zomer y e vuelo lo bay opera un Boeing 787-900 cu tin 345 asiento. E vuelo for London Gatwick lo ta riba tur diaranson y lo yega nos aeropuerto rond di 2:50 di atardi. di Di aña 2015 te cu 2019 Aruba a ricibi un total di 71.360 bishitante procedente di Inglatera. Pesey e vuelo aki ta importante pa e recuperacion di e mercado di inglatera y tambe e recuperacion di nos turismo.

Minister Oduber a sigui bisa cu semper Merca tabata e mercado turistico mas importante y aki tambe lo bay sigui diversifica e mercado. E maneho di Ministerio di Turismo ta dirigi riba turistanan afluente y tambe diversificacion. Cu e ruta nobo aki nos ta logra diversifica nos turismo den un mercado importante cu hopi potencial. Minister Oduber ta demostrando cu accionan concreto con ta haciendo tur su esfuerzo pa nos por recupera nos turismo y economia.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta manda palabanan di pabien pa Aruba, pabien na Ministerio di Turismo, ATA y AAA pa un otro gran logro. Danki na tur cu ta labora dia aden dia afo den e sector turistico, danki na boso nos turismo ta recuperando mas lihe cu a antisipa.

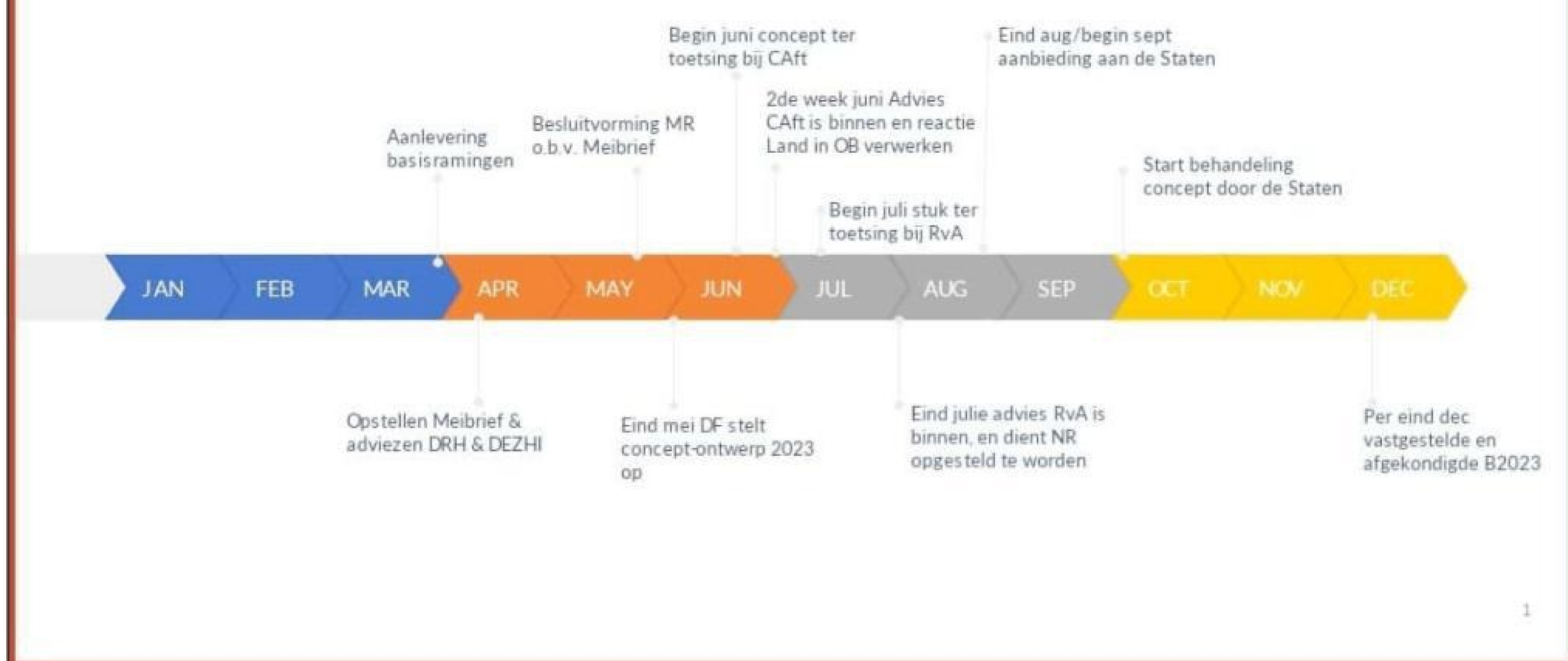




MINISTER DI FINANSA A PRESENTA CONCEPTO DI PRESUPUESTO 2023 NA CONSEHO DI MINISTER

Ta prepara pa presenta e presupuesto na tempo na Parlamento







E siman aki Minister di Finansa a presenta Presupuesto 2023 na Conseho di Minister pa asina por tuma algun decision importante pa despues e presupuesto por cuminsa cana su caminda formal. Tur preparacion ta wordo haci pa asina por entrega e presupuesto na tempo na Parlamento, esta promer cu 1 di september.

MEIBRIEF

Ya caba den luna di maart, tur departamento di Gobierno mester entrega nan informacion financiero na Departamento di Finansa pa asina por compila esaki y hinca esaki den un cuadro financiero den cual mester tene cuenta cu palabracionnan cu a wordo haci pa cu, entre otro, supervision financiero di CAFT. E cuadro financiero aki ta bira e presupuesto preliminar cu ta bay den forma di un carta yama 'Meibrief' di Minister di Finansa dirigi na Conseho di Minister. Den e carta aki ta indica cual decisionnan ta necesario pa e ministernan tuma pa asina por finalisa e concepto di e presupuesto. Aki ta trata di decision riba, por ehempel, prioridad di proyectonan, recorte nesesario den nivel di gasto di servicio y producto, evaluacion di vacatura y decision riba inversion cu lo wordo haci. E decisionnan riba e puntonan den e 'Meibrief,' ta completa e cuadro financiero cu despues ta bay Departamento di Legislacion pa haya su bachi huridico como concepto di Ley di Presupuesto.

TRAYECTO PA FORMALISA PRESUPUESTO

Promer cu e concepto di e Ley di Presupuesto keda finalisa, esaki ta wordo manda pa CAFT por duna nan opinion preliminar riba e Presupuesto pa despues Gobierno haci e cambionan necesario den e concepto di Presupuesto. Despues e concepto ta wordo manda pa Raad van Advies duna su conseho y asina cu e conseho aki ta cla, Gobierno ta haci e cambionan necesario y ta brinda e concepto di Presupuesto na Parlamento. Tur esfuerso ta wordo haci pa asina na fin di augustus Minister di Finansa por entrega e concepto di Presupuesto 2023 na Parlamento di Aruba. Si tur cos cana bon, e debate den Parlamento lo por tuma lugar den e ultimo 3 luna di aña 2022 y e Presupuesto 2023 lo por keda aproba fin di december 2022. Despues cu Gobernador firma e Presupuesto 2023, esaki ta bay pa keda publica den Landscourant pa por drenta na vigor na comienso di aña 2023.

2022
AÑA DI INVERSION
Y OPORTUNIDAD

CU E META PA ENGRANDECE ENSEÑANSA Y NO LAGA NIUN MUCHA ATRAS

MINISTER
Endy Croes



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA 24 CIUDADANO CU A RICIBI UN CONDECORACION REAL PA NAN TRABOU BOLUNTARIO RIBA DIFERENTE TERENO



Diamars dia 26 di april den Grand Ballroom di Marriott Hotel a tuma luga e Ceremonia di Condecoracion Real na unda cu Gobernador, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt a condecora 24 ciudadano di Aruba den diferente sector cu a contribui boluntariamente na Pais Aruba.

Tur aña na ocasion di celebracion di Aña di Rey, Kabinet Gouverneur y Comision Condecoracion Real Aruba ta organisa e evento na unda ciudadanonan cu a destaca den comunidad ta bin na remarke pa ricibi un Condecoracion Real.



Continuacion MINISTER ENDY CROES TA FELICITA 24 CIUDADANO....









E Condecoradonan di e aña aki ta:
Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
• de heer Israel A. Posner
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau bij bevordering:
• de heer Adolf (Dufi) Kock
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
• mevrouw Yolanda M. Croes
• mevrouw Maya F. Daryanani-Tharani
• mevrouw Rose Marie T. Provence
• de heer Francisco J. Vrolijk
• de heer Randolf M. Vrolijk
Lid in de Orde van Oranje-Nassau:
• de heer Winston F. Ashby
• de heer David A. de la Fuente
• mevrouw Wilhelmina E. de la Fuente – van 't Hoff
• mevrouw Cordilia G. Fun-Jagershoek
• de heer Humphrey H. Hosé
• de heer Seever P.B. Krozendijk
• de heer Naise A. Lee
• de heer Hendrik F. Leo
• de heer Sigfried R. Lumenier
• de heer Valentino W. Peterson
• de heer Frank H.C. Richardson
• mevrouw Lila C. Richardson
• mevrouw Teresita E. Ridderstaat – Angela
• de heer Clifford E. Rosa
• de heer Francis E. Saladin
• mevrouw Trina V. Schel – de Jesus
• de heer Sixto M.J. Vrolijk



Minister Endy Croes ta felicita e Condecoradonan cu a ricibi nan Condecoracion y ta gradici nan pa e trabou incansabel y importante cu nan ta haci di curason pa nos comunidad. Danki pa boso trabou, tempo y amor di traha boluntariamente pa nos pais. Nos ta sumamente orguyoso di boso. Alabes ta gradici e Comision Condecoracion Real Aruba pa nan trabou.



Crecemento economico real impulsa pa recuperacion fuerte den sector di turismo

Comunicado di prensa

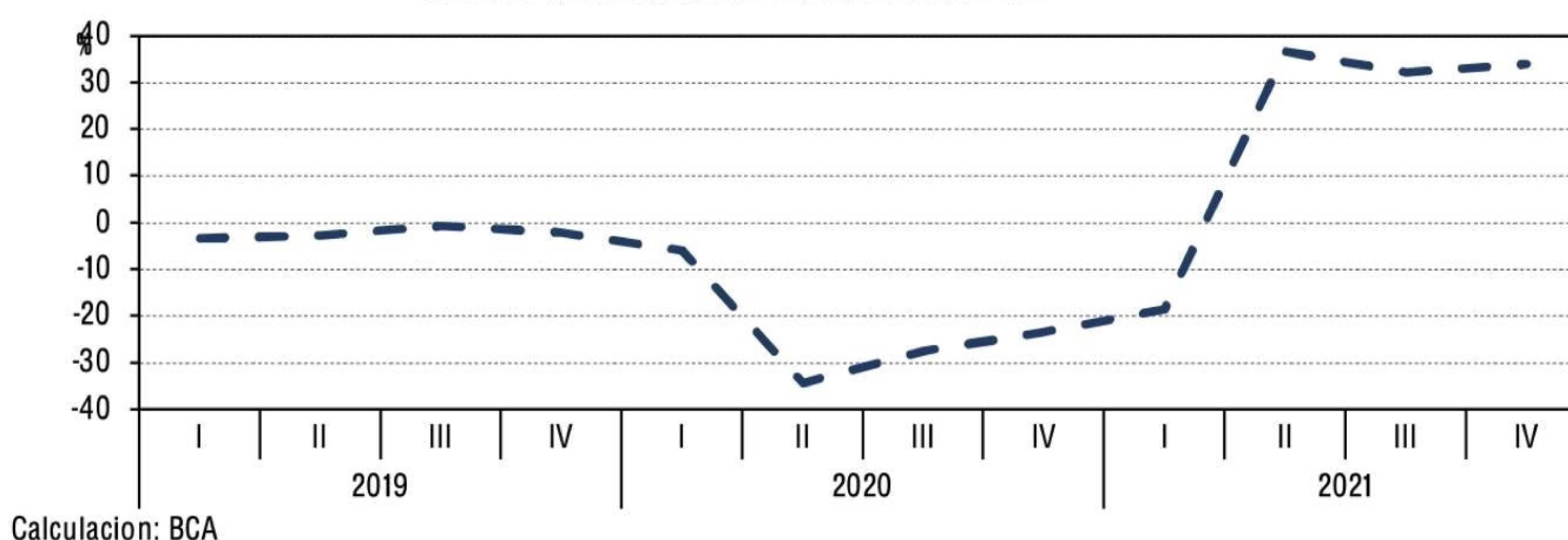
5 di mei 2022

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica "State of the Economy" pa e di cuater trimester di 2021. E publicacion aki ta duna un resumen di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Economia di Aruba a mehora durante 2021

Durante 2021, economia di Aruba a crece cu aproximadamente un 17,9 porciento, despues di a contrae cu un 22,3 porciento den 2020. Riba nivel di produccion, sinembargo, actividad economico den 2021 a keda bou di e nivel di 2019. E crecemento menciona anteriormente a ser impulsa principalmente door di e recuperacion fuerte den e cantidad di bishitantenan pa Aruba y nan consumo na Aruba. Un otro motor principal tras di e expansion aki tabata e aumento den consumo local, cual tabata ser sosteni door di medidanan di apoyo di gobierno manera e Fondo di Asistencia Social di Emergencia (FASE), como tambe e programa di Loonsubsidie. Mientras cu e calculacion inicial di producto bruto domestico PBD pa e promer trimester di 2021 ta mustra un bahada compara cu e promer timester di 2020, den e siguiente trimesternan esaki a duna señalnan di recuperacion solido compara cu e aña anterior, creciendo mas di 30 porciento den cada un di e siguiente trimesternan di 2021 (Grafico 1).

Grafico 1: Crecimento trimestral di PDB



Calculacion: BCA

J.E. Irausquin Boulevard 8 P.O. Box 18 Oranjestad Aruba Tel. nr.: (297) 525-2100 Fax nr.: (297) 525-2101
E-mail: informationcenter@cbaruba.org Website: www.cbaruba.org

Sector di turismo a presta sumamente positivo den 2021, pero no a logra alcansa nivel pre-pandemico

E cantidad di bishitantenan pa Aruba a recupera crecemento durante 2021, pero no a logra jega nivelnan pre-pandemico. Den 2021, e cantidad di bishitantenan a fortalece cu 72,1 porciento compara cu e nivel na 2019. E cantidad total di anochi di turista den 2021 a crece mas cu dobbel di e nivel di 2020 (Tabel 1). Entrada pa camber disponibel a surgi cu 141,9 porciento den 2021 en comparacion cu nivel di 2020, impulsa pa un nivel di tasa di ocupacion di hotel mas halto den 2021. E tasa di ocupacion di hotel a practicamente duplica di 34,9 porciento den 2020 pa 69,0 porciento den 2021. Entrada for di turismo a aumenta pa 71,5 porciento den 2021 compara cu 2020, jegando na Afl. 2.594,4 miyon na final di 2021. Durante 2021 bishitante di crucero pa Aruba a keda atras significante compara cu crecimento den 2021, ya cu e promer barco crucero a jega bek Aruba dia 9 juni 2021.

Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba

	2020	2021	Cambio	% Cambio
Cantidad di turista	368.322	806.540	438.218	119,0
Cantidad di anochi di turista	2.895.628	6.007.047	3.111.419	107,5
Bishitante di crucero	255.384	135.953	-119.431	-46,8
Tasa di ocupacion di hotel (%)	34,9	69,0	34,1*	-
Ingreso hotelero pa cambernan disponibel (den US$)	96,3	232,9	136,6	141,9
Ingreso turistico** (Afl. miyon)	1.513,2	2.594.4	1.081,2	71,5

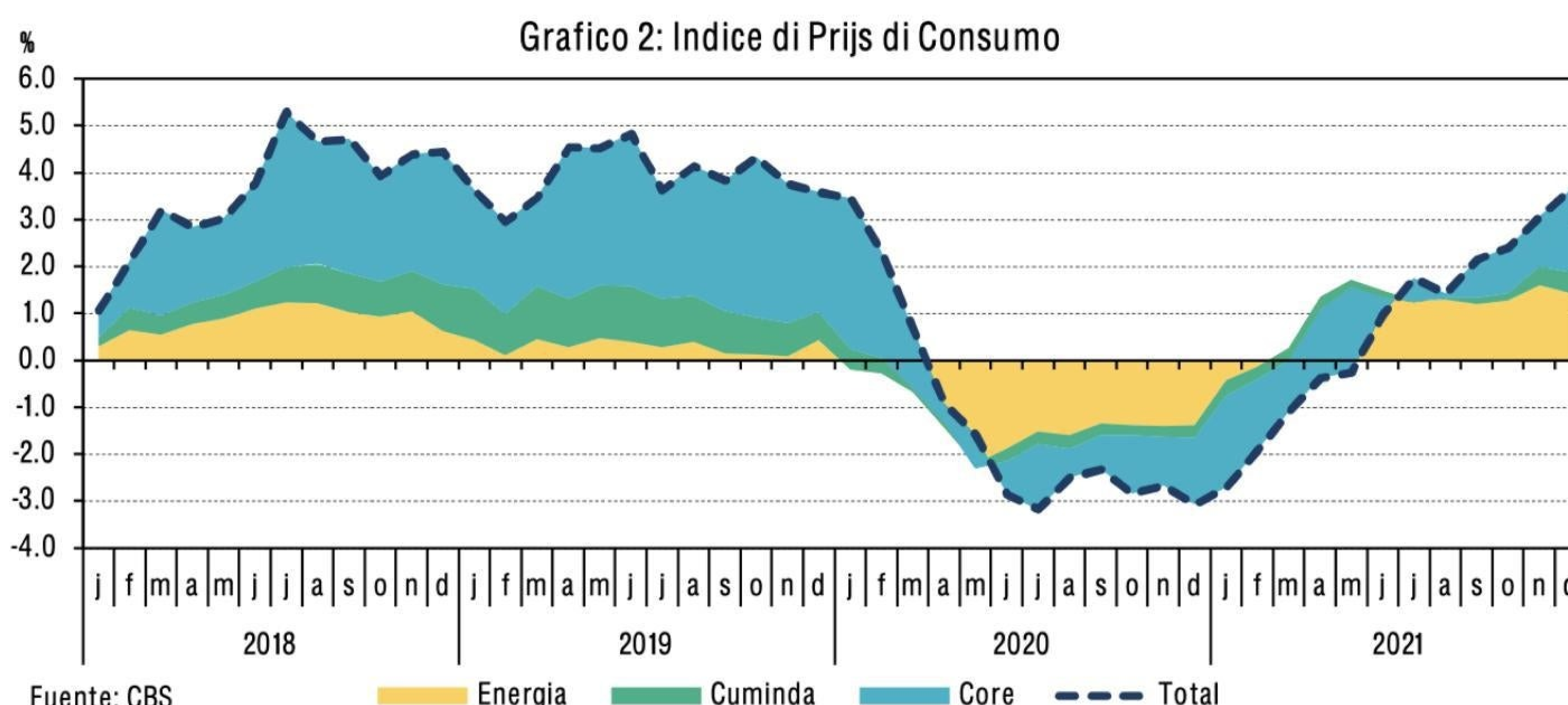
Fuente: BCA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR
*Punto di porcentahe
**Solamente esnan registra na banconan comercial local

Den 2021 e deficit financiero a disminui, mientras cu debe publico a expande
Riba e parti fiscal, e deficit financiero den 2021 (Afl. 475,2 miyon) a disminui compara cu 2020 (Afl. 813,6 miyon). E deficit aki, cu ta relativamente mas abou, ta refleha e recuperacion economico desde di dos trimester 2021. Mientras cu ingresonan publico a aumenta den 2021 compara cu 2020, gastonan publico den 2021 a keda reduci cu 16,9 porciento compara cu e aña anterior.

Compara cu december 2020, debe publico a expande cu Afl. 506,8 miyon, jegando na e nivel di Afl. 5.652,5 miyon na final di 2021, mientras e peso di debe a sigui aumenta debi na e pandemia di COVID-19. Debe publico externo a sigui crece durante 2021 jegando na 62,7 porciento di e total di debe publico. E porcion externo di debe publico a crece desde e di dos trimester di 2020 ora cu Gobierno di Aruba a cuminsa ricibi prestamonan di corto plazo for di Gobierno di Hulanda como sosten di likides. E calculacion inicial di e porcion entre debe di gobierno y PDB tabata 108,7 porciento na final di 2021, un bahada for di 114,9 porciento na 2020.

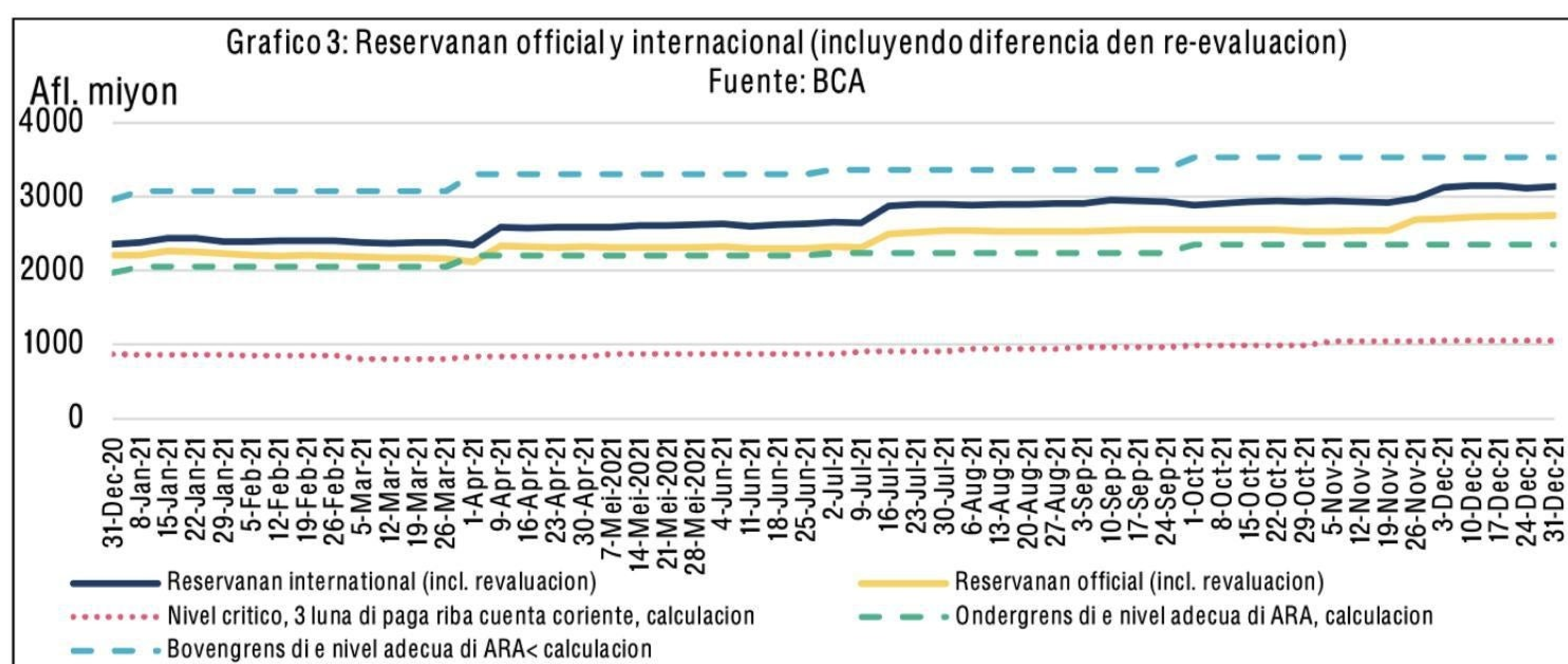
Inflacion na Aruba ta subiendo
Aumento di prijs di gasolin riba mercado internacional a ocaciona aumento di inflacion na Aruba durante 2021. Na final di e di cuater trimester di 2021, e Indice di Prijs di Consumo (CPI) a aumenta cu 3,6 porciento compara cu e di cuater trimester 2020 (Grafico 2). E Indice di Prijs di Consumo a bini ta

subiendo desde december 2020. E tasa di inflacion promedio anual, subiendo desde mei 2021, a jega 0,7 porciento na final di december 2021. No obstante, prijsnan di consumo na Merca a aumenta mas liher cu na Aruba, particularmente debi cu prijsnan di utilidad a keda sin cambio, creando un posicion competitivo faborabel pa Aruba compara cu Merca.



Reservanan internacional y oficial ta keda na nivel adecua conforme puntonan di referencia cu ta monitor

E nivel di reservanan internacional y oficicial a keda adecua durante 2021, conforme puntonan di referencia cu Banco central ta monitor. Reservanan internacional (incluyendo diferencia di re-evaluacion) a crece te Afl. 3.130,6 miyon na final di 2021 (+ Afl. 776,8 miyon) compara cu final di 2020 (Grafico 3). E aumento di reservanan internacional durante 2021 a ser impulsa primordialmente door di e prestamonan a corto plazo cu gobierno di Aruba a ricibi for di gobierno di Hulanda pa cubri necesidad grandi di liquides. E prestamonan aki a ser complementa pa recuperacion di divisas stranhero relaciona cu servicionan turistico.



E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy).

Departamento di Salud Publico:
UPDATE 6 DI MEI 2022

Segun resumen semanal di awe diabierna, 256 persona a recupera den e siman aki y un total di 343 caso nobo di COVID-19 a keda registra.
E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 203 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 212.
Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 49 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 58% pa dia. E cifranan aki ta indicacion cu nos comunidad mester mehora e aplicacion di e medidanan personal di prevencion ya cu cantidad di esnan infecta pa dia y pa siman ta subiendo.

Actualmente na Aruba tin 4 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual tur ta riba piso general y na Colombia no tin ningun pashent di COVID mas. Ban cumpli cu diciplina pa cuida nos mes y otronan pa evita cu e virus ta sigui plama.

6/5/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	343	218	125
Activo	203	152	51
Recupera	34774	29684	5090
Positivo	35189	30043	5146
Morto	212	207	5
Vacuna	88462	-	-
Hospitalisa AUA	4	-	-
ICU	0	-	-
AUA / COL	0 / 0		

HABITONAN PA KEDA
Saludabel
DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID | VACUNA PA NOS POR progresa

Limita uzo di aparatonan electronico!

E uzo di celularnan y otro aparatonan electronico ta afecta momentonan, por ehempel, familiar manera come hunto na mesa; esaki por crea un "individualizacion" of "aislamento" hopi peligroso. E dependencia na e artefactonan aki por bira un adiccion mesun fuerte cu esun na alcohol of droga. E adiccion aki por crea un desekilibrio kimico den e celebro cu por genera trastornonan manera depresion, ansiedad, insomnio severo y impulsividad. Si e dependencia aki ta dañino pa adulto, corda con perhudicial e por ta pa mucha. Limita y controla uzo di aparatonan electronico. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!

Mantene 1.5M minimo di distancia

Laba man frecuentemente

Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!

Feliz diabierna !

CADA BAHADA DI SOLO TA UN MAGIA,
CU TA DURA PA UN RATO CORTICO.
UN OBRA MAHESTRAAL CU TA YENA NOS DI SPERANSA,
CU DESPUES DI E SCURIDAD, UN DIA NOBO TA ACERCA
COMO UN COMUNIDAD FUERTE Y UNI,
NOS MESTER HACI UZO DI CADA MOMENTO
CU E CLARIDAD DI UN DIA NOBO TA DUNA NOS.
Y TRAHA PA NOS DUSHI ARUBA
INVERTIENDO DEN NOS MES,
DEN NOS FAMIA Y DEN NOS PAIS,
PA CREA OPORTUNIDADNAN NOBO,
PA NOS RECUPERA DI E CRISIS
CU UN DIA A WORDO PONI
DEN E CAMINDA DI NOS PROGRESO.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD